



Kulinarische Rundfahrten Culinary Cruises Croisières culinaires		14.09.–18.10.09	
		Seite	Sept
1. Mittagsschiff Lunch Cruise Croisière de midi	8	tägl.	tägl.
2. Sonntags-Brunch-Schiff Brunch Cruise Croisière brunch	8	So	So
3. Sonntags(z)morge-Schiff Breakfast Cruise Croisière petit déjeuner	9	So	So
9. Urnersee Mittagsschiff Lake Uri Lunch Cruise Croisière de midi au lac d'Uri	NEU 12	tägl.	tägl.
17. Zvieri-Dampfer Lazy Afternoon Cruise Croisière «goûter»	16	So	So
18. Thai-Schiff Thai Cruise Croisière Thaï	NEU 17	Fr	Fr
19. Garten Eden Garden of Eden Jardin d'Eden	NEU 17	Do	Do
21. Winzer-Schiff Winegrowers Cruise Croisière vigneronne	18	Sa	Sa
Spezielle Angebote Special Offers Les Offres Spéciaux			
24. Villen- und Schlösserfahrt The Villa and Castle Cruise Croisière aux villas et châteaux	20	So	So
27. Wilhelm Tell Express William Tell Express Guillaume Tell Express	22	tägl.	tägl.
28. Jubiläumsreise 50 Jahre Verkehrshaus der Schweiz 50 th Anniversary Swiss Museum of Transport 50 ^{ème} anniversaire du Musée Suisse de Transport	NEU 23	Fr–Mo	
30. Erholsamer Feierabend After Work Cruise Détente après le travail	24	tägl.	tägl.
31. Matrosenzmorge im Urnersee Sailor's Breakfast Petit déjeuner du marin	25	So	So
32. Bürgenstock-Felsenweg-Hammetschwandlift Bürgenstock-Package Excursion au Bürgenstock	26	tägl.	tägl.
33. Klewenalp-Plausch Klewenalp-Package Excursion à Klewenalp	26	tägl.	tägl.
34. RailAway-Angebote RailAway offers for Lake Lucerne Offres RailAway	27	tägl.	tägl.

English translations

tägl.: daily Do: Thursday Sa: Saturday
Mo: Monday Fr: Friday So: Sunday
Mi: Wednesday

Traduction française

tägl.: journalier Do: jeudi Sa: samedi
Mo: lundi Fr: vendredi So: dimanche
Mi: mercredi

Kursnummer Cruise number Numéro de la course		401	1	403	3	405	5	407	409	7	11	411	101	13	413	15	17	21	421	23	25	155	27	29	31	103	105	107
Bern 455			04				7 00			8 00	9 00		9 00	10 00		10 00		12 00		13 00	14 00	14 04	15 00	16 00	17 00	18 00	18 00	18 00
Luzern	o		7 30				8 00			9 00	10 00		10 00	11 00		11 30		13 00		14 00	15 00	15 30	16 00	17 00	18 00	18 00	19 00	19 00
Basel SBB 500			6 17				7 03			8 03	9 03		9 03	10 03		10 17		12 03		13 03	14 03	14 17	15 03	16 03	17 03	18 03	18 03	18 03
Luzern			7 30				8 05			9 05	10 05		10 05	11 05		11 30		13 05		14 05	15 05	15 30	16 05	17 05	18 05	18 05	19 05	19 05
Zürich HB 660			6 35				7 04			8 04	9 04		9 04	10 04		11 04		12 04		13 04	14 04	15 04	16 04	17 04	18 04	18 04	18 04	18 04
Luzern	o		7 25				7 49			8 49	9 49		9 49	10 49		11 49		12 49		13 49	14 49	15 49	16 49	17 49	18 49	18 49	18 49	18 49

Locarno 600											8 45	8 45		9 45	10 45	10 45	11 45		11 45	12 45	13 45	13 45	14 45						
Flüelen	o										10 41	10 41		11 41	12 41	12 41	13 41		13 41	14 41	15 41	15 41	16 41						
Basel SBB 500										7 03	8 17	8 17		9 17	10 17	10 17	11 17		12 03	12 17	13 17	13 17	14 17						
Flüelen	o									9 15	10 46	10 46		11 46	12 46	12 46	13 46		14 15	14 46	15 46	15 46	16 46						
Luzern 600										8 18	9 40	9 40		10 40	11 40	11 40	12 40		13 18	13 40	14 40	14 40	15 40						
Flüelen	o									9 15	10 46	10 46		11 46	12 46	12 46	13 46		14 15	14 46	15 46	15 46	16 46						
Zürich HB 600										8 09	9 35	9 35		10 35	11 35	11 35	12 35		13 09	13 35	14 35	14 35	15 35						
Flüelen	o									9 15	10 46	10 46		11 46	12 46	12 46	13 46		14 15	14 46	15 46	15 46	16 46						

Kursnummer Cruise number Numéro de la course		402	4	404	6	8	408	410	152	12	14	414	416	16	18	20	420	24	424	26	30	430	32	434	34	
Flüelen										9 46	11 00	11 04			12 00	13 00	13 05		14 00	15 00	16 00	16 05	17 00			
Isleten-Isenthal										9 58	11 13				13 13	13 13	13 21		14 21	15 13	16 13	16 20	17 13			
Bauen										10 06	11 21	11 30		11 40		13 21	13 53		14 40	15 21	16 21		17 21			
Tellsplatte										10 16		11 20		11 51		13 42	13 42		14 51			16 28				
Sisikon										10 24				11 58					14 58			16 35				
Rütli										10 36	11 36				12 36	13 36		14 36		15 36	16 36		17 36			
Brunnen SGV	o	t18								10 47	11 47		12 16		12 47	13 47		14 47		15 16	15 47	16 47	17 09	17 47		
Brunnen SGV		o	6 33		7 50		8 25	8 50	9 50	10 50	11 50				12 50	13 50		14 50		15 50	16 50	17 50	18 14	18 14		
Treib		o	6 41		7 58		8 34	8 58	9 58	10 58	11 58				12 58	13 58		14 58		15 58	16 58	17 58	18 15	18 21		
Gersau							8 49			11 15	12 15				13 15	14 15		15 15		16 15	17 15	18 15				
Beckenried							9 05			11 32	12 32				13 32	14 32		15 32		16 32	17 32	18 32				
Buochs							9 20																			
Ennetbürgen																										
Rotschuo							9 35																			
Vitznau	o						9 48					11 48	12 48		13 48	14 48		15 48		16 48	17 48	18 48				
Vitznau			o	6 47		8 33	9 49			11 49			12 56	13 49	14 49		15 49		16 49	17 49	18 49			19 13		
Weggis				7 02		8 48	10 05			12 05			13 12	14 05	15 05		16 05		17 05	18 05	19 05			19 29		
Hertenstein t2				7 11		8 58	10 14			12 14			13 26	14 14	15 14		16 14		17 14	18 14	19 14					
Kehrsiten-Bürgenstock	o			9 10		10 14				12 14			13 26	14 14	15 14		16 14		17 14	18 14	19 14					
Verkehrshaus-Lido	o			7 38		9 38	10 35			12 05	12 35			13 37	14 35	15 35		16 35		17 35	18 35	19 35				
Luzern Bahnhofquai	o			7 38		9 38	10 47			12 15	12 47			13 47	14 47	15 47		16 47		17 47	18 47	19 47				
Luzern				8 10		10 10	11 10			12 35	13 10			14 10	15 10	16 10		17 10		18 10	19 10	20 10				
Zürich HB 660	o			8 56		10 56	11 56			13 25	13 56			14 56	15 56	16 56		17 56		18 56	19 56	20 56				
Luzern				7 54		9 54	10 54			12 30	12 54			13 54	14 54	15 54		16 54		17 54	18 54	19 54				
Basel SBB 500	o			8 53		10 53	11 53			13 44	13 53			14 53	15 53	16 53		17 53		18 53	19 53	20 53				
Luzern				8 00		10 00	11 00			12 30	13 00			14 00	15 00	16 00		17 00		18 00	19 00	20 00				
Bern 455	o			9 00		11 00	12 00			13 56	14 00			15 00	16 00	17 00		18 00		19 00	20 00	21 00				

ZEICHENERKLÄRUNG (FORTSETZUNG: AUSKLAPPSEITE S. 74)

- Dieser Kurs wird in der Regel mit einem Dampfschiff ausgeführt (Änderungen vorbehalten). Auskunft ☎ 041 367 66 10 oder www.lakelucerne.ch.
Weitere Kurse Luzern-Hertenstein siehe Luzern-Alpnachstad
Verkehrt an Samstagen als Rufschiff. Anmeldung bis Freitag um 15.00 Uhr unter ☎ 041 367 67 67
Halt nur zum Einsteigen. Voranmeldung bis am Vortag unter ☎ 041 367 67 67. Rückfahrt mit Kursschiff
Abfahrt bzw. Ankunft Brunnen-Föhnhafen
Via Olten (umsteigen)
Anschluss Richtung Stansstad (-Alpnachstad)
Dampfschiff an Sonntagen, übrige Zeit Motorschiff. Änderungen vorbehalten. Auskunft ☎ 041 367 66 10 oder www.lakelucerne.ch.
Anschluss mit Kurs 8: Buochs ab 9.20, Rotschuo ab 9.35, umsteigen in Vitznau
Für Anschlüsse an die Züge minimale Übergangszeit 10 Min.

- Für Anschlüsse an die Züge minimale Übergangszeit 7 Min.
Anschluss Richtung Kehrsiten-Stansstad (-Alpnachstad)
Anschluss in Brunnen: Locarno ab 7 33, Brunnen an 9 53
Verkehrt via Seedorf (ab 13 22)
Für Anschlüsse an die Züge minimale Übergangszeit 8 Min.
Anschluss Richtung Weggis-Vitznau (-Brunnen-Flüelen)
Nur Abfahrt, umsteigen in Stansstad
Anschluss nach Sisikon und Tellsplatte mit Umsteigen in Bauen
Alle Schiffs-kurse Luzern-Kehrsiten siehe Luzern-Alpnachstad
Kleines Schiff. Für Gruppen Anmeldung unerlässlich.
Kurs verkehrt weiter nach Seedorf (an 13 20)

Table with columns: Kursnummer | Cruise number, 51, 55, 57, 59, 61, 63, 65, 67. Rows include Luzern Bahnhofquai, Verkehrs-Lido, Kastanienbaum, Hertenstein, Kehrsiten-Bürgenstock, Kehrsiten-Dorf, Hergiswil, Stansstad, Alpnachstad SGV, Alpnachstad, Pilatus Kulm 473, Interlaken Ost 470.

Morgensessen
Geniessen Sie auf folgenden Kursen ein gemütliches «Schiffs-Zmorge»:
Luzern ab 7.43 Richtung Vitznau, Luzern ab 8.12, 9.12 und 10.12 Richtung Flüelen, Flüelen ab 9.46 Richtung Luzern, Brunnen ab 8.25 Richtung Luzern, Luzern ab 8.45 und 9.45 Richtung Alpnachstad.
Tischreservierung empfehlenswert: Telefon: 041 367 67 67

EXPLANATION OF SYMBOLS (CONTINUATION: PAGE TO OPEN P. 74)

- Service normally carried out by steamship. (Subject to alteration. Enquiries ☎ 041 367 66 10 or www.lakelucerne.ch).
For more service Luzern-Hertenstein see Luzern-Alpnachstad
Runs on Saturday upon request. Reservation until Friday 3 p.m. ☎ 041 367 67 67
Stop to pick up only. Reservation until Saturday ☎ 041 367 67 67. Return with scheduled liner
Departure resp. arrival Brunnen-Föhnhafen
Via Olten (change)
Connection to Stansstad (-Alpnachstad)
Steamship on Sunday and public holidays, at other times motorship. Subject to alteration. Enquiries ☎ 041 367 66 10 or www.lakelucerne.ch)0
Connection from Buochs (dep. 9 20) and Rotschuo (dep. 9 35) with change at Vitznau

- For train connections: minimum 10 minutes transit time
For train connections: minimum 7 minutes transit time
Connection to Kehrsiten-Stansstad (-Alpnachstad)
Connection in Brunnen: Locarno dep. 7 33, Brunnen arr. 9 53
Runs via Seedorf (dep. 13 22)
For train connections: minimum 8 minutes transit time
Connection to Weggis-Vitznau (-Brunnen-Flüelen)
Only departure, change in Stansstad
Connection to Sisikon and Tellsplatte with change at Bauen
For complete service Luzern-Kehrsiten see Luzern-Alpnachstad
Small boat. Reservation for groups compulsory.
Boat runs via Seedorf (arr. 13 20)

Table with columns: Interlaken Ost 470, Alpnachstad, Pilatus Kulm 473, Alpnachstad. Values: 8 04, 9 04, 10 04, 11 04, 12 04, 13 04, 14 04.

Table with columns: Kursnummer | Cruise number, 6, 52, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68. Rows include Alpnachstad SGV, Stansstad, Hergiswil, Kehrsiten-Dorf, Kehrsiten-Bürgenstock, Hertenstein, Kastanienbaum, Verkehrs-Lido, Luzern Bahnhofquai.

Luzern-Küssnacht am Rigi

Table with columns: Kursnummer | Cruise number, 151, 153, 155. Rows include Luzern Bahnhofquai, Verkehrs-Lido, Meggenhorn, Hertenstein, Meggen SGV, Merlischachen, Greppen, Küssnacht am Rigi.

ZEICHENERKLÄRUNG

- Frühstücksbuffet an
Anschluss Richtung Weggis-Vitznau-Brunnen-Flüelen und Kehrsiten-Alpnachstad
Für Anschlüsse an die Züge minimale Übergangszeit 10 Min.
Für Anschlüsse an die Züge minimale Übergangszeit 7 Min.

EXPLANATION OF SYMBOLS

- Breakfast buffet on
Connection to Weggis-Vitznau-Brunnen-Flüelen and Kehrsiten-Alpnachstad
For train connections: minimum 10 minutes transit time
For train connections: minimum 7 minutes transit time

EXPLICATIONS DES SIGNES

- Petit déjeuner les
Correspondance pour Weggis-Vitznau-Brunnen-Flüelen et Kehrsiten-Alpnachstad
Battement minimum de 10 minutes pour la correspondance des trains
Battement minimum de 7 minutes pour la correspondance des trains

EXPLICATIONS DES SIGNES (CONTINUATION: PAGE À OUVRIR P. 74)

- Course assurée en principe par un bateau à vapeur. (Sauf modifications. Renseignements: ☎ 041 367 66 10 ou www.lakelucerne.ch).
Horaire Luzern-Hertenstein voir aussi Luzern-Alpnachstad
Circule les samedis sur demande. Réservation préalable jusqu'à vendredi 15.00 heures (☎ 041 367 67 67)
Arrêt seulement pour laisser monter. Réservation préalable jusqu'à samedi 15.00 heures ☎ 041 367 67 67. Retour avec bateau en ligne
Départ resp. arrivée Brunnen-Föhnhafen
Via Olten (changer)
Correspondance pour Stansstad (-Alpnachstad)
Bateau à vapeur les dimanches et fêtes générales, les autres jours bateau à moteur. Sauf modifications. Renseignements: ☎ 041 367 66 10 ou www.lakelucerne.ch).
Correspondance de Buochs (dep. 9 20) et Rotschuo (dep. 9 35) avec changement de bateau à Vitznau
Battement minimum de 10 minutes pour la correspondance des trains

- Battement minimum de 7 minutes pour la correspondance des trains
Correspondance pour Kehrsiten-Stansstad (-Alpnachstad)
Correspondance à Brunnen: Locarno dep. 7 33, Brunnen arr. 9 53
Circule via Seedorf (dep. 13 22)
Battement minimum de 8 minutes pour la correspondance des trains
Correspondance pour Weggis-Vitznau (-Brunnen-Flüelen)
Seulement départ, changement de bateau à Stansstad
Correspondance pour Sisikon et Tellsplatte avec changement de bateau à Bauen
Horaire complet Luzern-Kehrsiten voir Luzern-Alpnachstad
Petit bateau. Réservation indispensable pour groupes.
Bateau continue en direction de Seedorf (arr. 13 20)

Table with columns: Kursnummer | Cruise number, 152, 154, 156. Rows include Küssnacht am Rigi, Greppen, Merlischachen, Meggen SGV, Hertenstein, Meggenhorn, Verkehrs-Lido, Luzern Bahnhofquai.

Luzern-Hermitage-Meggenhorn

Table with columns: Kursnummer | Cruise number, 301, 303, 305, 307. Rows include Luzern Bahnhofquai, Verkehrs-Lido, Seeburg, Hermitage, Meggenhorn.

Table with columns: Kursnummer | Cruise number, 302, 304, 306, 308. Rows include Meggenhorn, Verkehrs-Lido, Luzern Bahnhofquai.

ZEICHENERKLÄRUNG

- Kleines Schiff, nur 2. Klasse. Für Gruppen Anmeldung unerlässlich.

EXPLICATIONS DES SIGNES

- Petit bateau, uniquement 2e classe. Réservation indispensable pour groupes.

EXPLANATION OF SYMBOLS

- Small boat, 2nd class only. Reservation for groups compulsory.

Tageskarten

Day ticket | Carte journalière

Gültig 1 Tag auf dem ganzen See

Valid 1 day on the whole lake | Valable 1 jour sur le lac entier

	2. Klasse	1. Klasse
mit Halbtax-Abo	CHF 29.50	CHF 45.–
ohne Halbtax-Abo	CHF 59.–	CHF 90.–

Urnersee-Tageskarte

Day ticket Lake Uri | Carte journalière lac d'Uri

Gültig 1 Tag auf dem Urnersee und der Treib-Seelisberg-Bahn

Valid 1 day on the Lake Uri and the funiculaire Treib-Seelisberg
Valable 1 jour sur le lac d'Uri et sur le funiculaire Treib-Seelisberg

	2. Klasse
mit Halbtax-Abo	CHF 21.–
ohne Halbtax-Abo	CHF 35.–

See-Generalabonnement

Season ticket for the whole lake | Abonnement général du lac

Gültig 1 Jahr auf allen fahrplanmässigen Schifffahrtskursen

Valid 1 year on all scheduled liners
Valable 1 année sur tous les bateaux en ligne

Jahrespreis	2. Klasse	1. Klasse
mit Halbtax-Abo	CHF 650.–	CHF 950.–
ohne Halbtax-Abo	CHF 710.–	CHF 1050.–
Monatspreis	2. Klasse	1. Klasse
mit Halbtax-Abo	CHF 162.–	CHF 240.–
ohne Halbtax-Abo	CHF 174.–	CHF 258.–
Jahresklassenwechsel zum Schweizer General-Abonnement	CHF 340.–	

Swiss Boat Pass

Travel at half fare | Voyagez à demi-tarif

1 Jahr lang zum halben Preis bei 16 Schifffahrts-gesellschaften reisen

Swiss Boat Pass	CHF 70.–	(gültig für 1 Person)
Swiss Family Boat Pass	CHF 90.–	(gültig für Eltern, eigene Kinder 6–16 Jahre reisen gratis)

Junior-Karte

Junior Card | Carte Junior

Ihr Kind (6–16 Jahre) fährt gratis 1 Jahr lang in Begleitung eines Elternteils mit gültigem Fahrausweis. Preis CHF 20.–

Your child (6 to 16) can travel for free a whole year long, accompanied by a parent holding a valid ticket. Price CHF 20.–

Votre enfant (de 6 à 16 ans) voyage gratuitement, accompagné par un de ses parents muni d'un titre de transport valable. Prix CHF 20.–

Preisänderungen vorbehalten | Prices subject to change | Sous réserve de modifications des prix

Stationen	Luzern				Weggis		Weggis		Beckenried				Brunnen			
	→ 2.	← 1.	→ 2.	← 1.	→ 2.	← 1.	→ 2.	← 1.	→ 2.	← 1.	→ 2.	← 1.	→ 2.	← 1.		
Alpnachstad	23.–	35.–	38.–	57.–	23.–	35.–	38.–	57.–	31.–	47.–	51.–	77.–	35.–	53.–	55.–	83.–
Beckenried	27.–	41.–	44.–	67.–	14.60	22.–	29.–	44.–	25.–	41.–	46.–	77.–	16.80	25.–	31.–	46.–
Brunnen	34.–	51.–	53.–	80.–	25.–	38.–	41.–	62.–	16.80	25.–	31.–	46.–				
Flüelen	39.–	59.–	59.–	90.–	35.–	53.–	55.–	83.–	31.–	47.–	51.–	77.–	16.80	25.–	31.–	46.–
Gersau	29.–	44.–	48.–	72.–	16.80	25.–	31.–	46.–	10.–	15.–	20.–	30.–	10.–	15.–	20.–	30.–
Kehrsiten B./Dorf	14.60	22.–	29.–	44.–	10.–	15.–	20.–	30.–	19.–	29.–	31.–	48.–	29.–	44.–	48.–	72.–
Küssnacht	21.–	32.–	34.–	52.–	16.80	25.–	31.–	46.–	27.–	41.–	44.–	67.–	34.–	51.–	53.–	80.–
Luzern					16.80	25.–	31.–	46.–	27.–	41.–	44.–	67.–	34.–	51.–	53.–	80.–
Rütli	35.–	53.–	55.–	83.–	27.–	41.–	44.–	67.–	21.–	32.–	34.–	52.–	7.60	11.40	15.20	23.–
Stansstad/Hergiswil	16.80	29.–	31.–	48.–	16.80	25.–	31.–	46.–	27.–	41.–	44.–	67.–	34.–	51.–	53.–	80.–
Treib	34.–	51.–	53.–	80.–	25.–	38.–	41.–	62.–	16.80	25.–	31.–	46.–	5.–	7.60	10.–	15.20
Vitznau	23.–	35.–	38.–	57.–	7.60	11.40	15.20	23.–	10.–	15.–	20.–	30.–	21.–	32.–	34.–	52.–
Weggis	16.80	29.–	31.–	48.–					14.60	22.–	29.–	44.–	25.–	38.–	41.–	62.–

Wintertageskarten

Day ticket in winter | Carte journalière en hiver

Erhältlich vom 14. Dezember 2008–9. April 2009 und 19. Oktober–12. Dezember 2009

Goldene Herbsttage und Winterzauber für wenig Geld.

Wintertageskarte für den ganzen See

Gültig 1 Tag auf dem ganzen See
Valid 1 day on the whole lake | Valable 1 jour sur le lac entier

Erstklassiger Mittwoch! Wintertageskarte 1. Klasse zum 2. Klass-Preis (siehe Seite 70).

	2. Klasse	1. Klasse
mit Halbtax-Abo	CHF 29.50	CHF 45.–
ohne Halbtax-Abo	CHF 38.–	CHF 57.–

Wintertageskarte Urnersee

Gültig zwischen Beckenried und Flüelen sowie auf der Treib-See-lisberg-Bahn | Valid between Beckenried and Flüelen and on the funiculaire Treib-Seelisberg | Valable entre Beckenried et Flüelen et sur le funiculaire Treib-Seelisberg

	2. Klasse
mit Halbtax-Abo	CHF 21.–
ohne Halbtax-Abo	CHF 35.–

Geschenkgutscheine

Vouchers | Bons

Das ideale Geschenk für Fahrausweise, Ausflüge und alle kulinarischen Fahrten.

Erhältlich an unseren Schaltern in Luzern, Weggis, Vitznau, Brunnen und Flüelen sowie auf den Schiffen. Bequem bestellbar unter www.lakelucerne.ch oder Tel. 041 367 67 67.

Tell-Pass Zentralschweiz

Tell-Pass Central Switzerland | Tell-Pass Suisse Central

Fahren und Sparen mit Schiff, Bergbahn und Bus.



7 Tage, davon 2 Tage freie Fahrt und 5 Tage halbe Preise:
2. Kl. CHF 158.– / CHF 126.–* 1. Kl. CHF 180.– / CHF 144.–*
15 Tage, davon 5 Tage freie Fahrt und 10 Tage halbe Preise:
2. Kl. CHF 210.– / CHF 168.–* 1. Kl. CHF 244.– / CHF 196.–*
Erhältlich vom 1. April–31. Oktober 2009
*Fahrpreis mit Halbtax-Abonnement

Impressum

Impressum | Impressum

- **Produktion:** Roger Benz, Silvia Graf, Lucie Heim, Peter Rügger, Petra Suter, Anita Villiger und Fredy Zürcher. Herzlichen Dank allen weiteren Beteiligten von SGV und Tavolago.
- **Inserentenbetreuung:** Monique Schönfeld, Telefon 041 367 66 62
- **Fotos:** Rebecca Benz, Peter Christensen, Alexander Dietz, Daniel Furrer, Thomy Häusermann, Anton Muff und Silvan Rügger
- **Konzept und Gestaltung:** wave advertising ag, Luzern
- **Druck:** Weber Benteli AG, Biel
- **Herausgeber:** Schifffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees und Tavolago AG, Luzern
Änderungen vorbehalten. All conditions and descriptions subject to change. Sous réserve de modifications.

Inserenten

RailAway www.railaway.ch S. 27	Stoos www.stoos.ch S. 45
Rigi Bahnen www.rigi.ch S. 28	Auto AG Schwyz www.aags.ch S. 45
Pilatus Bahnen www.pilatus.ch S. 29	Seehotel Baumgarten
Hotel Rigiblick am See	www.seehotel-baumgarten.com S. 55
www.RigiBlickAmSee.ch S. 42	Schätzle AG www.schaetzle.ch S. 55
Swiss Holiday Park www.shp.ch S. 42	Verkehrshaus der Schweiz
Erlebnis Schweiz www.erlebnis-schweiz.com S. 42	www.verkehrshaus.ch S. 55
Treib-Seelisberg-Bahn www.seelisberg.com S. 42	Voralpen-Express
Dampferfreunde Vierwaldstättersee	www.voralpen-express.ch S. 56
www.dampfschiff.ch S. 43	Victorinox www.victorinox.com S. 57
Souvenirs and more S. 44	Titlis Rotair www.titlis.ch Umschlag S. 77
Seehotel Gotthard www.gotthard-weggis.ch S. 44	Bürgenstock Bahnen
Furka Dampfbahn www.furka-bergstrecke.ch S. 44	www.buergenstock-bahn.ch Umschlag S. 78
Dampferzeitung www.dampferzeitung.ch S. 44	GoldenPass www.goldenpass.ch Umschlag S. 79

Info-Automat 041 367 66 66 erteilt Auskunft über aktuelle Angebote.
 Telefon 041 367 66 10 erteilt Auskunft über den Einsatz der Dampfschiffe.
 Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an:
 SGV, Postfach, 6002 Luzern, Tel. 041 367 67 67 Fax 041 367 68 68

www.lakelucerne.ch
 info@lakelucerne.ch
 www.tavolago.ch
 info@tavolago.ch

Tel. 041 367 66 66: Recorded information about seasonal offers.
 Tel. 041 367 66 10: Inquiries about Steamship operation.
 For further inquiries contact operator at SGV, Postfach, 6002 Luzern Tel. 041 367 67 67 Fax 041 367 68 68
 www.lakelucerne.ch
 info@lakelucerne.ch
 www.tavolago.ch
 info@tavolago.ch

Info-Automat 041 367 66 66: Renseignements sur offres actuelles.
 Tél. 041 367 66 10: Renseignements sur l'engagement des bateaux à vapeur
 Renseignements complémentaires: SGV, Postfach, 6002 Luzern Tél. 041 367 67 67 Fax 041 367 68 68
 www.lakelucerne.ch
 info@lakelucerne.ch
 www.tavolago.ch
 info@tavolago.ch

- ➡ Dieser Kurs wird in der Regel mit einem Dampfschiff ausgeführt (Änderungen vorbehalten. Auskunft ☎ 041 367 66 10 oder www.lakelucerne.ch)
- ✂ Schiffsrestaurant
- 🍽 Schiffsbistro mit kalten und warmen Snacks. Für Gruppen ab 20 Personen auf Vorbestellung Mahlzeiten erhältlich.
- Ⓐ Montag-Freitag ohne allg. Feiertage
- Ⓒ Samstag, Sonn- und allg. Feiertage
- ✂ Montag-Samstag ohne allg. Feiertage
- ⊕ Sonntage und allg. Feiertage
- ① Montag
- ② Dienstag
- ③ Mittwoch
- ④ Donnerstag
- ⑤ Freitag
- ⑥ Samstag
- ⑦ Sonntag
- Ankunft
- ⬇ Halt nur zum Aussteigen

Transport von Velos kann nicht garantiert werden

- ➡ Service normally carried out by steamship. (Subject to alteration. Enquiries ☎ 041 367 66 10 or www.lakelucerne.ch)
- ✂ On board restaurant
- 🍽 On board buffet. Meals can be served for groups of 20 or more persons. Advance booking necessary.
- Ⓐ Monday-Friday except public holidays
- Ⓒ Saturday, Sunday and public holidays
- ✂ Monday-Saturday except public holidays
- ⊕ Sunday and public holidays
- ① Monday
- ② Tuesday
- ③ Wednesday
- ④ Thursday
- ⑤ Friday
- ⑥ Saturday
- ⑦ Sunday
- Arrival
- ⬇ Stop to set down only

Transport of bicycles not guaranteed

- ➡ Course assurée en principe par un bateau à vapeur. (Sauf modifications. Renseignements ☎ 041 367 66 10 ou www.lakelucerne.ch)
- ✂ Bateau-restaurant
- 🍽 Bateau-restaurant. Repas possibles pour groupes dès 20 personnes, après réservation préalable.
- Ⓐ Lundi-vendredi, sauf fêtes générales
- Ⓒ Samedis, dimanches et fêtes générales
- ✂ Lundi-samedi, sauf fêtes générales
- ⊕ Dimanches et fêtes générales
- ① Lundi
- ② Mardi
- ③ Mercredi
- ④ Jeudi
- ⑤ Vendredi
- ⑥ Samedi
- ⑦ Dimanche
- Arrivée
- ⬇ Arrêt seulement pour laisser descendre

Le transport des vélos ne peut être garanti



- 1 Pilatus Entdecken Sie auf der «Goldenen Rundfahrt» die steilste Zahnradbahn der Welt!
- 2 Bürgenstock Ein atemberaubendes Panorama mit 5 Seen und ewig weissen Gipfeln der Schweiz.
- 3 Rigi Zwei Zahnradbahnen ab Vitznau, Arth-Goldau und 1 Luftseilbahn ab Weggis führen ins Erlebnis- und Erholungsparadies.
- 4 Voralpen-Express Die schönste Verbindung von der Ost- in die Zentralschweiz.



- 5 Titlisbahn Das Erlebnis im, auf und über dem Gletscher!
- 6 Der Weg der Schweiz Jeder Kanton hat ein Teilstück des Weges – in der Reihenfolge des Beitritts zur Eidgenossenschaft.